



PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE DES DÉLÉGUÉS

Date:	23.08.2022	
Lieu:	Salle de conférence, STEP de Morat, 3286 Montilier	
Début:	20h00	Lieu: 20h37
Délégués présents:	Selon la liste de présence: 11 délégués	
	Total des voix:	52 voix
	Majorité simple:	27 voix
Comité:	Colopi Carlo, Morat (sous-région 4) Erhart Ralph, Mont-Vully (sous-région 1) Jendly Fabian, Ried près Chiètres (sous-région 7) Mauron Thierry, Courgevax (sous-région 5) Sahli Thomas, Münchenwiler (sous-région 6) Tschachtli Adrian, Chiètres (sous-région 2)	
Visiteurs:	Hofstetter Schütz Carola, Morat, commission financière Jaberg Peter, président de la commission de construction Schaffner Andreas, Holinger AG	
Excusés:	Auderset Beat, Ulmiz (délégué) Hug Markus, Montilier (comité, sous-région 3) Employés de la STEP Région de Chiètres Employés de la STEP Région de Morat	
Absents:	Hofer Andreas, Wileroltigen (délégué) Stooss Daniel, Ferenbalm (délégué) Wild Harald, Gurbrü (délégué)	
Présidence:	Schneider Schüttel Ursula, Morat, présidente	
Procès-verbal:	Sommer Silvia, Morat, secrétaire	
Presse:	Grimm Julia, Freiburger Nachrichten Menning Rainer, Der Murtenbieter	

Ursula Schneider Schüttel, présidente, souhaite la bienvenue aux participants de l'assemblée extraordinaire des délégués 2022. Elle salue en particulier les représentants des médias, les membres de la commission financière (CoFin) et Andreas Schaffner (planificateur général, Holinger SA). La commune d'Ulmiz a excusé l'absence de son délégué. Sont également absents les délégués des communes de Ferenbalm, Gurbrü et Wileroltigen.

Les délégués ont bien reçu la convocation et l'ordre du jour et aucune objection n'est formulée. La liste des tractanda a été publiée dans la Feuille officielle du canton de Fribourg et dans l'organe de publication officiel du canton de Berne.

La présidente ouvre officiellement l'assemblée des délégués. Michael Schick, Mont-Vully, est proposé comme scrutateur de l'assemblée. Les délégués sont d'accord avec cette désignation.

TRACTANDA

1) Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 7 juin 2022 - Approbation

Les délégués sont rendus attentifs à une petite correction qu'il faudra encore faire: en page 3, le nom du responsable de la comptabilité est inexact (Marc Kaltenrieder au lieu de Markus Kaltenrieder).

Le protocole est approuvé à l'unanimité avec cette correction.

2) Crédit supplémentaire

Les délégués ont reçu le message avec l'invitation du 21.07.2022.

Le rapport de la Commission financière a été transmis ultérieurement par courriel aux communes membres (le 26.07.2022 pour la version allemande; le 29.07.2022 pour la version française).

2.1. STEP - conduite de Chiètres à Montilier – sous-projet Galmiz - Montilier

Dans sa brève introduction, la présidente rappelle qu'une information approfondie a déjà été donnée sur ce thème lors de la dernière assemblée des délégués.

Peter Jaberg, président de la commission de construction, prend la parole pour expliquer en détail le message, au moyen d'une présentation avec beamer (elle se trouve en annexe du présent procès-verbal).

Il souligne en particulier qu'en construisant une conduite de refoulement et en envisageant un futur bassin de rétention des eaux pluviales, on entreprend des investissements préalables importants et pertinents dans la perspective de la stratégie générale d'évacuation des eaux.

Lors de l'adaptation du projet de conduite de transport Chiètres - Montilier, on s'est aperçu que les problèmes du sous-sol dans le marais avaient été insuffisamment pris en compte. De plus, l'acquisition d'une bonne quarantaine de droits de conduite a demandé de gros efforts. Enfin, l'analyse des risques a révélé que la conduite de refoulement (Chiètres - Galmiz) devrait être doublée, car il faudrait la construire en profondeur (par un procédé sans ouverture de tranchée) et elle ne pourrait pas être dégagée en cas de panne.

Synthèse de coûts (extrait du message)

Les coûts de la conduite de transport se répartissent entre les deux tronçons Chiètres - Galmiz et Galmiz - Montilier, la chambre de contrôle KS 18 à Galmiz faisant office de délimitation.

Le financement est partagé entre les deux Associations des STEP de Chiètres et du Seeland Sud. Seul le tronçon Galmiz-Montilier figure dans le présent devis, sous canalisation (KAN). Le tronçon Chiètres - Galmiz fait partie du devis de la STEP Région de Chiètres.

Les coûts d'investissement du tronçon de Galmiz à la STEP Seeland Sud ont été calculés avec une précision de $\pm 8\%$. Ils figurent dans le tableau 1, par CFC, à la colonne "KAN 2022" et sont mis en parallèle avec les coûts d'octobre 2018 (colonne KAN 2018). En outre, les coûts supplémentaires pour deux raccordements de la commune de Morat sont indiqués séparément dans la colonne "MORAT".

Tableau 1: Synthèse des coûts d'investissement, comparaison des devis

ARA Seeland Sud, Raccordement Galmiz Comparaison des projets hors TVA, état mai 2022		Devis		
		KAN 2018 Raccordement Galmiz Etat oct 2018, $\pm 8\%$ CHF	KAN 2022 Raccordement Galmiz Etat mai 2022, $\pm 8\%$ CHF	MORAT Raccordements Erlihof Champ Raclé Etat mai 2022, $\pm 10\%$ CHF
0	Terrain	6'000	76'000	3'000
2	Bâtiment	3'036'000	6'220'000	345'000
5	Frais secondaires et honoraires	568'000	1'537'000	100'000
TOTAL brut hors TVA		CHF 3'610'000	CHF 7'833'000	CHF 448'000
Total brut y.c. 7.7% TVA		CHF 3'888'000	CHF 8'436'000	CHF 482'000

Les coûts résultant de l'augmentation du diamètre de la conduite dès la chambre de visite 31 seront répartis comme suit:

- Ils seront pris en charge par l'Association de la STEP Région de Morat pour ce qui concerne l'augmentation de la capacité hydraulique (de DN 500 à DN 700),
- et par les communes de Montilier et de Morat pour ce qui concerne la création de capacité de stockage supplémentaire (DN 1200 / DN 1800).

Pour l'Association de la STEP Seeland Sud, il en résulte selon le tableau 2 un crédit supplémentaire de CHF 2.813 millions (hors TVA).

Tableau 2: Crédit supplémentaire Association STEP Seeland Sud

Description	KAN 2018 Raccordement Galmiz Etat oct 2018, ± 8%	KAN 2022 Raccordement Galmiz Etat mai 2022, ± 8%
TOTAL brut hors TVA	3'610'000	7'833'000
Déduction part Association STEP Morat		210'000
Déduction parts communes Montilier et Morat		1'200'000
TOTAL net hors TVA	3'610'000	6'423'000
Total brut y.c. 7.7% TVA	3'888'000	6'918'000
Comparaison	100%	178%
Dépassement Assoc. STEP Seeland Sud net hors TVA CHF		2'813'000
Dépassement Assoc. STEP Seeland Sud net y.c. 7.7% TVA CHF		3'030'000

Ursula Schneider Schüttel le remercie pour sa présentation détaillée.

Il est précisé que des exemplaires du rapport de la CoFin sont à disposition et que les deux membres de la CoFin qui sont présents peuvent répondre à d'éventuelles questions.

La parole est donnée aux délégués pour leurs remarques ou questions:

- Julia Senti, déléguée, transmet la prise de position de la commune de Morat:
Le conseil communal a été surpris de l'importance des montants en question, et aussi un peu déçu de l'imprécision des travaux de planification. Mais il s'avère que ces coûts ne peuvent pas être évités. Le conseil communal salue l'adaptation très soignée du dossier par la commission de construction et soutient le projet.
- Markus Hediger, délégué de la commune de Greng, se réfère aux différentes questions qui ont été posées avant la présente assemblée des délégués (notamment sur les frais d'honoraires du planificateur général et la répartition entre les Association des STEP). Concernant le premier point, les honoraires, il estime n'avoir pas encore reçu toutes les informations demandées, et souligne que la très forte hausse des frais d'honoraires est excessive.
On lui répond qu'un contrat conforme aux normes SIA a été passé avec le planificateur général. Les frais d'honoraires ont été examinés sur la base de ces normes, et la commission de construction est arrivée à la conclusion qu'ils étaient corrects. Des explications avec la composition précise des différents éléments sont projetées (présentation avec beamer).

Il n'y a plus de remarques ni de questions.

2.2. Rapport de la commission financière

Dans son rapport du 25.07.2022, la CoFin recommande à l'assemblée extraordinaire des délégués d'approuver le crédit supplémentaire à hauteur de CHF 3.03 millions (y compris 7.7% de TVA) pour la conduite de la STEP entre Chiètres et Montilier / sous-projet Galmiz - Montilier.

2.3. Approbation

Ursula Schneider Schüttel procède au vote.

Vote: Crédit supplémentaire / STEP - conduite de Chiètres à Montilier – sous-projet Galmiz - Montilier
Par 49 OUI et 3 NON, les délégués approuvent le crédit supplémentaire pour le projet "Conduite de la STEP Chiètres - Montilier – sous-projet Galmiz - Montilier" de CHF 3.03 millions y compris 7.7% de TVA.

3) Orientations

3.1. Permis de construire STEP Seeland Sud

Les documents pour la demande de permis de construire devraient avoir été transmis entretemps à la Préfecture du Lac. On ignore encore quand exactement l'Association recevra le permis de construire. En outre, il y a encore des oppositions pendantes. Des informations supplémentaires seront transmises dès qu'on en saura plus.

4) Divers

La parole n'est pas demandée.

Ursula Schneider Schüttel peut ainsi clore l'assemblée des délégués à 20h37. Elle remercie chacun et chacune pour sa collaboration et invite toutes les personnes présentes à un apéro, au nom de l'Association de la STEP Seeland Sud.

ASSOCIATION INTERCOMMUNALE POUR
L'ÉPURATION DES EAUX USÉES
SEELAND SUD

La Présidente
Ursula Schneider Schüttel

La Secrétaire
Silvia Sommer





ARA Seeland Süd – DV vom 23.08.2022



1



Informationen zur Transportleitung

- 1) Ausgangslage
- 2) Machbarkeitsstudie
- 3) Projektierung
- 4) Kostenvergleich
- 5) Nachtrag
- 6) Begründung der Mehrkosten
- 7) Kennzahlen Kosten
- 8) Termine

2



1. Ausgangslage

Die Abwassertransportleitung von Kerzers nach Muntelier wurde unterteilt in:

Teilprojekt TRA: Die Kosten des Pumpwerkes und der Abwasserleitung von der ARA Kerzers bis zum Übergabeschacht KS 18 in Galmiz gehen zu Lasten des AV Region Kerzers.

Teilprojekt KAN: Für den Abschnitt vom Übergabeschacht KS 18 bis zur ARA in Muntelier gehen die Kosten zu Lasten des AV Seeland Süd.

Die Delegiertenversammlung des AV ARA Seeland Süd genehmigt am 27.11.2018 den Kredit auf der Basis eines Vorprojekts.

Das Bauprojekt lag im Mai 2022 vor.

Das Baugesuch wurde im Juni 2022 eingereicht.

3



2. Machbarkeitsstudie

Im Jahr 2021 wurde eine Machbarkeitsstudie erstellt, welche folgendes aufgezeigt hat:

Der letzte Teil der Transportleitung soll als Speicherkanal gebaut werden, um die notwendige Anpassung der Entwässerungsstrategie für den Perimeter Galmiz-Murten-Muntelier östlich der ARA Seeland Süd zu verwirklichen (Arbeitszonen kantonaler Bedeutung).

Die Mehrkosten werden vom AV Murten und den Gemeinden Murten und Muntelier getragen.

Ein zusätzliches Regenrückhaltebecken kann zu einem späteren Zeitpunkt erstellt werden. Abhängig vom Ausmass der Arbeitszone kantonaler Bedeutung.

4



3. Projektierung

Für die Baueingabe musste das Projekt überarbeitet werden:

- Einbezug des Verbands-GEP
- Leitungstrasse abgestimmt mit den Werkleitungen und dem Erhalt der Bebaubarkeit der Grundstücke
- Durchleitungsrechte sichern
- Neuberechnung der Kosten, welche erheblich unterschätzt wurden (Grabensicherung, Wasserhaltung)
- Sicherstellung des Betriebs der Leitung (Risikoanalyse)

5



Kennzahlen Transportleitung

Leitungslänge total		5563 m
Leitungslängen AV Kerzers:		3748 m
• Druckleitung	2 x DN 280	2558 m
• Freispiegelleitung bis KS 18 in Galmiz	1 x DN 500	1190 m
Länge AV Seeland Süd:		1815 m
• Freispiegel DN 500		890 m
• Freispiegel Kalibervergrößerung		925 m
○ Freispiegel DN 700 ohne Speicher		475 m
○ Freispiegel DN 1200 – 1800 Speicher		450 m

6



4. Kostenvergleich

Die neu berechneten Kosten der Leitung von Galmiz zur ARA Seeland Süd wurden den Kosten vom Oktober 2018 gegenübergestellt.

Ferner sind zusätzlich für zwei Anschlüsse der Gemeinde Murten die Kosten in der Spalte "MURTEN" separat aufgeführt.

ARA Seeland Süd, Anschluss Galmiz Vergleich der Projektstände		Kostenvoranschlag		
exkl. MwSt., Stand Mai 2022				
BKP	Beschreibung	KAN 2018 Anschluss Galmiz Stand Okt 2018, ± 8% CHF	KAN 2022 Anschluss Galmiz Stand Mai 2022, ± 8% CHF	MURTEN Anschlüsse Erlhof Champ Racadé Stand Mai 2022, ± 10% CHF
0	Grundstück	6'000	76'000	3'000
2	Gebäude	3'036'000	6'220'000	345'000
5	Baunebenkosten und Honorare	568'000	1'537'000	100'000
TOTAL brutto exkl. MwSt.		CHF 3'610'000	7'833'000	448'000
Total brutto inkl. 7.7% MWSt		CHF 3'888'000	8'436'000	482'000

7



5. Nachtrag

Mehrkosten für die Vergrößerung der Hydraulikkapazität (von DN 500 auf DN 650/700) werden vom AV Murten sowie von den Gemeinden Muntelier und Murten für die Schaffung von Speichervolumen (bis DN 1800) getragen.

Für den AV Seeland Süd ergibt sich mit Berücksichtigung der Teuerung vom Oktober 2018 bis zum Mai 2022 ein Nachtrag von CHF 2,813 Mio. exkl. MWSt.

(Anteil Teuerung nach Produktionskostenindex rund CHF 250'000.– eingerechnet)

Beschreibung	KAN 2018 Anschluss Galmiz Stand Okt 2018, ± 8%	KAN 2022 Anschluss Galmiz Stand Mai 2022, ± 8%
TOTAL brutto exkl. MwSt.	3'610'000	7'833'000
Abzug Anteil Abwasserverband Murten		210'000
Abzug Anteil Gemeinden Muntelier und Murten		1'200'000
TOTAL netto exkl. MwSt.	3'610'000	6'423'000
Total inkl. 7.7% MWSt	3'888'000	6'918'000
Vergleich	100%	178%
Nachtrag AV Seeland Süd netto exkl. MwSt.	CHF	2'813'000
Nachtrag AV Seeland Süd netto inkl. 7.7% MWSt	CHF	3'030'000

8

6. Begründung der Mehrkosten

BKP	Begründung Mehrkosten gegenüber KAN 2018	KAN 2022 Anschluss Galmiz
03	Unterschätzung Abfindungen an Mieter und Pächter und Servituten	70'000
219	Schwierige Baugrundverhältnisse ungenügend berücksichtigt. Insbesondere die wasserdichte Grabensicherung, die Wasserhaltung und die Foundation der Leitung mit Pfählen wurde unterschätzt	2'098'000
519	Verurkundung nicht berücksichtigt	8'000
589	Anteilige Reserven	255'000
596	Geometer und Vereinbarungen Durchleitungsrechte ungenügend berücksichtigt	11'000
598	Mehraufwand Gesamtplaner und zusätzliche Machbarkeitsstudie sowie Aufarbeiten Speicherkanal auf Stufe Bauprojekt	371'000
Nachtrag AV Seeland Süd netto exkl. MwSt. CHF		2'813'000

9

7. Kennzahlen Kosten (Angaben exkl. MWSt.)

DV 27.11.2018 genehmigt Baukredit	Fr. 3'610'000.- (Basis Vorprojekt)
Bauprojekt 2021/22:	Fr. 7'833'000.- (Basis Bauprojekt)
- Leitungstrasse geändert	
- Einbezug Verbands-GEP	
- Fehler in der Kostenschätzung	
Abz. Anteil AV Murten (Kalibervergrößerung)	Fr. 210'000.-
Abz. Gde. Murten/Muntelier (Speicherkanal)	<u>Fr. 1'200'000.-</u>
Total	Fr. 6'423'000.-
Abz. genehmigter Baukredit	<u>Fr. 3'610'000.-</u>
Nachtrag netto	Fr. 2'813'000.-

10



8. Termine (Voraussichtlich)

Kreditbeschluss Nachtrag DV	23. August 2022
Auflage des Baugesuchs Transportleitung	Anf. Sept. 2022
Bauphase 1 Pumpwerk und Transportleitung	2023 – 2025
Anschluss ARA Kerzers an ARA Seeland Süd	Anfang 2026